

**Zeitschrift:** Der Kreis : eine Monatsschrift = Le Cercle : revue mensuelle  
**Band:** 11 (1943)  
**Heft:** 2

## Rubrik

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Mehr als 100 neue Abonnenten . . .

konnten im Laufe des vergangenen Jahres gewonnen werden! Diese schöne Zahl sollten wir auch in diesem Jahre erreichen können. Schicken Sie uns Adressen von Personen, die ein wirkliches Interesse haben — oder verlangen Sie von uns Werbe-Exemplare und Werbeschreiben in deutscher oder französischer Sprache, ebenso Check-Formulare. Auf der Rückseite der Checks bitte immer vermerken, welche Nummer unserer Zeitschrift als Werbe-Material gegeben wurde, damit wir nicht unnötig Exemplare unserer Zeitschrift doppelt schicken! — Durch eine vorherige persönliche Rücksprache mit einem Interessenten dienen Sie unserer Sache sehr. Keine Adressen auf bloße Vermutungen hin angeben, oder von solchen Personen, deren Beitritt nicht erwünscht ist! Das gleiche Lebensschicksal ist noch kein Ausweis für menschliche Qualitäten. — Werben wir Kameraden — um so wertvoller wird unser Kreis werden! —

Rolf.

## Plus de 100 nouveaux abonnés

ont pu être gagné dans le courant de l'année écoulée. Ne serait — ce pas possible d'atteindre au moins le même chiffre cette année — ci? Dans ce but envoyez-nous les adresses de toute personne pouvant s'intéresser sérieusement à notre cause — ou mieux encore — demandez des exemplaires de propagande et des lettres-circulaires de propagande soit en français ou en allemand, ainsi que des bulletins de chèques postaux. Sur le verso du bulletin prière de toujours bien noter quel numéro on avait donné à vu, afin d'éviter des envois doubles.

En tâchant d'avoir un entretien préliminaire personnel avec un intéressé vous pourrez rendre un grand service à notre cause. Mais il ne faut jamais communiquer des adresses se basant sur de simples suppositions et non plus celles de personnes non désirables. Le même sort humain seul n'est pas garant pour la qualité de caractère racolons des vrais camarades — la seule façon de maintenir et d'augmenter le standard de notre cercle!

---

**Wer diese Nummer nicht refüsiert, erklärt sich weiterhin als Abonnent!**

*Tout réceptionnaire ne refusant pas ce présent numéro, se déclare ainsi d'accord avec la continuation de l'abonnement du journal.*

---

Verantwortlich für den deutschen Textteil: Rolf, für die französischen Beiträge: die jeweiligen Einsender. — Diese Zeitschrift, sowie die Photographien des damit verbundenen Bilderdienstes, dürfen an Jugendliche unter achtzehn Jahren weder verkauft noch ausgeliehen werden. Die Redaktion lehnt jede Verantwortung von daraus entstehenden Folgen ab.

Responsable pour les textes en allemand: Rolf, pour les textes en français: les correspondents respectifs. Il est interdit de vendre ou de prêter soit le journal soit les photos du service des reproductions adhérents, à des mineurs en dessous de 18 ans. La rédaction s'abstient de toute responsabilité et de ses suites éventuelles.